



TippTapp pre in verschiedenen Sprachen

Inhalt

1. Arabisch (al-arabia)	2
2. Farsi (farsi)	4
3. Französisch (Français)	6
4. Russisch (russky).....	8
5. Türkisch (türkçe).....	10



1. Arabisch (al-arabia)

***TippTapp pre¹**

Tipp Tapp pre هو عرض استشارة تقدمه مقدمات الرعاية الصحية وممرضات (الأطفال) التابعات لمكتب الصحة في بريمن للآباء المستقبلين والآباء الجدد. تجدوننا في أقسام النفاس أو قسم حالات الحمل الخطير في مستشفى بريمن ميتي ومستشفى بريمن نورد (انظر بيانات الاتصال).

الاستشارات المقدمة سرية، وتطوعية، وبالمجان.

نقدم لكم:

استشارة فردية بخصوص كل المواضيع المتعلقة بالولادة

- الرضاعة
- النوم والصراخ
- العناية
- الدعم والنمو
- نوم الطفل الآمن/الوقاية من الحوادث
- العلاقة بين الوالدين والطفل
- الاستشارة في حالة تقديم طلبات

- عمليات تسجيل المواليد في دائرة الأحوال المدنية
- منحة المعيشة
- علاوة الأطفال
- وما إلى ذلك

← تقديم الدعم في البحث عن قابلة (قابلة الرعاية اللاحقة أو قابلة الأسرة)

← إرشاد إلى العروض والشبكات المتواجدة بالقرب من مكان السكن، مثل مراكز الاستشارة المبكرة، منازل الأسر، عيادات الأطفال، وغيرها.

← التشجيع على المشاركة في فحوصات الكشف المبكر وتطعيمات الأطفال

← تقييم وضعية الأسرة ونطاق مواصلة نمو الرضيع بالنظر إلى احتياجات الاستشارة والدعم المحتملة

← تسليم معلومات كتابية (كتالوجات، منشورات) بخصوص المواضيع المذكورة أعلاه

المزيد من المعلومات

باعتباركم آباءً مستقبلين، تُتاح لكم إمكانية إجراء مقابلة مع المستشارات قبل الولادة. ويمكن أن يتم ذلك هاتفياً أو شخصياً في أقسام النفاس أو قسم حالات الحمل الخطير في مستشفى بريمن ميتي ومستشفى بريمن نورد.



تأتي المستشارات في كل يوم عمل إلى أقسام النفاس وتقدم لكم مقابلات شخصية. يمكنكم أيضًا الاتصال بنا هاتفياً (انظر بيانات الاتصال) أو التحدث مع موظفي المستشفى للحصول على مزيد من المعلومات.

pr¹* تعني "قبل". تقدم لكم مستشارات مشروع TippTapp pre المشورة قبل الزيارات المنزلية وتقدم لكم مستشارات مشروع TippTapp المشورة قبل أو مباشرة بعد الولادة في المستشفى.



2. Farsi (farsi)

TipTapp pre*1

TipTapp pre یک پیشنهاد مشاوره از جانب بانوان بهیار و پرستار (کودک) اداره سلامت برین برای افرادی که در حال تبدیل به والدین هستند و یا تازه تبدیل به والدین شده‌اند می‌باشد. شما می‌توانید ما را در بخش‌های مربوط به هفته نفاخت پس از زایمان یا بخش مربوط به بارداری‌های پرخطر، در کلینیک برین میت و کلینیک برین نرد بیابید (مشاهده اطلاعات تماس). مشاوره‌ها محرمانه، داوطلبانه و رایگان می‌باشند.

⊕ آنچه ما ارائه می‌دهیم:

مشاوره شخصی در تمامی موضوعات پیرامون تولد

- شیردهی
- خوابیدن و جیغ کشیدن
- مراقبت
- حمایت و رشد
- خواب امن کودک/جلوگیری از حادثه
- رابطه‌والدین-فرزند
- مشاوره برای درخواست‌ها

- ثبت تولد نزد اداره ثبت احوال
- کمک هزینه معاش
- کمک هزینه اولاد
- و غیره

← پشتیبانی در جستجوی یک ماما (ماما پس از تولد یا مامای خانواده)

← مشایعت در پیشنهادات و شبکه‌های نزدیک محل سکونت، مانند: پایگاه‌های مشاوره اولیه، خانه‌های خانواده، مطب‌های پزشکان اطفال و غیره.

← انگیزش به منظور مشارکت در معاینات تشخیص بموقع و واکسیناسیون کودکان.

← ارزیابی وضعیت خانواده و محیط دیگر رشد شیرخوار با توجه به نیازهای مشاوره و پشتیبانی احتمالی.

← تحویل اطلاعات مکتوب (بروشورها و برگه‌های راهنما) در مورد موضوعات فوق‌الذکر

⊕ اطلاعات تکمیلی

به عنوان افرادی که در حال تبدیل به والدین هستید، این امکان را دارید تا قبل از تولد، گفتگویی را با بانوان مشاور داشته باشید. این گفتگو را می‌توانید به صورت تلفنی یا حضوری در بخش‌های مربوط به هفته نفاخت پس از زایمان یا بخش مربوط به بارداری‌های پرخطر، در کلینیک برین میت و کلینیک برین نرد به انجام رسانید.

بانوان مشاور در روزهای کاری به بخش‌های مربوط به هفته نفاخت پس از زایمان آمده و به شما گفتگوهای شخصی را ارائه می‌دهند. شما می‌توانید به صورت تلفنی (مشاهده اطلاعات تماس) نیز با ما مرتبط گشته یا پرسنل کلینیک را برای سایر اطلاعات مخاطب قرار دهید.

در صورت نیاز، بانوان مشاور شما را به منظور اولین آشنایی با پیشنهادات خارج از کلینیک همراهی نموده یا برای مشاوره‌های تلفنی در دسترس شما هستند.



*1 Pre به معنای "پیش" می‌باشد. بانوان مشاور پروژه‌ی TippTapp pre پیش از مراجعات به منزل توسط پروژه‌ی TippTapp، قبل یا بلافاصله پس از زایمان در بیمارستان به شما مشاوره می‌دهند.



3. Französisch (Français)

TippTapp pre*¹

TippTapp pre est une offre de consultation proposée par les infirmières (puéricultrices) des services de santé de la ville de Brême. Elle s'adresse aux futurs et aux jeunes parents. Vous nous trouverez dans les maternités ou au service des grossesses à risques des cliniques Bremen Mitte et Bremen Nord (voir coordonnées).

Les consultations sont confidentielles, sur la base du volontariat et gratuites.

⊕ Nous proposons :

Des consultations personnalisées sur tous les sujets liés à la naissance

- Allaitement
- Sommeil et cris
- Soins
- Soutien et développement
- Sommeil du bébé en toute sécurité/prévention des accidents
- Relation parent-enfant

Consultations pour les dossiers de demandes particuliers

- Déclarations des naissances auprès de l'État civil
- Allocations de subsistance
- Allocation familiale supplémentaire pour les familles à faible revenu
- Etc.

→ Aide à la recherche d'une sage-femme (pour le suivi du post-partum ou spécialisée dans le soutien des familles en situations précaires)

→ Introduction aux offres et aux réseaux disponibles près de chez vous, par ex. centres de consultation précoce, centres dédiés aux familles, cabinets de pédiatrie, etc.

→ Incitation à présenter les enfants aux examens de dépistage précoce et à les faire vacciner

→ Évaluation de la situation familiale et de l'environnement dans lequel le nourrisson est amené à se développer, afin d'estimer les éventuels besoins en matière de consultations et de soutien

→ Remise d'informations écrites (brochures, aide-mémoire) sur les sujets mentionnés ci-dessus

⊕ Informations complémentaires

En tant que futurs parents, vous avez la possibilité, avant la naissance, d'obtenir un entretien avec les conseillères. Cet entretien peut avoir lieu par téléphone ou en présentiel à la maternité ou au service des grossesses à risques des cliniques Bremen Mitte et Bremen Nord.

Les conseillères sont présentes à la maternité les jours ouvrables et vous proposent des entretiens personnels. Vous pouvez également nous contacter par téléphone (voir coordonnées) ou vous adresser au personnel de la clinique pour de plus amples informations.



Au besoin, les conseillères vous accompagnent dans vos démarches pour découvrir les offres proposées en dehors de la clinique ou sont à votre disposition pour des consultations téléphoniques.

*¹pre signifie « avant ». Les conseillères du projet TippTapp pre consultent avant les visites à domicile du projet TippTapp, avant ou juste après l'accouchement à l'hôpital.



4. Russisch (russky)

TippTapp pre*¹

Tipp Tapp pre – консультационный проект ведомства здравоохранения (Gesundheitsamt) Бремена, в рамках которого будущие и молодые родители могут получить помощь от (детских) медсестер. Нас можно найти в родильных отделениях или в наблюдательном отделении в клинике Бремен Митте и клинике Бремен Норд (см. контактные данные).

Консультации проводятся конфиденциально, добровольно и бесплатно.

⊕ Мы предлагаем

Индивидуальные консультации по любым темам, касающимся рождения ребенка

- грудное вскармливание
- сон и громкий плач
- уход
- стимуляция и развитие
- безопасный сон ребенка / предотвращение несчастных случаев
- отношения между родителями и ребенком

Помощь при составлении заявлений

- регистрация рождения в органах ЗАГС
- пособие для родителей-одиночек
- надбавка к детскому пособию
- и т. п.

→ Помощь в поиске акушерки (для патронажного наблюдения или в качестве семейной акушерки)

→ Информирование о предложениях по месту жительства, например, центры раннего консультирования, семейные центры, педиатрические кабинеты и т. д.

→ Мотивирование к посещению профилактических осмотров и прививанию детей

→ Оценка семейной ситуации и среды для дальнейшего развития ребенка с точки зрения возможной потребности в консультировании и помощи

→ Предоставление письменной информации (брошюры, памятки) на указанные выше темы

⊕ Дополнительная информация

У всех готовящихся стать родителями есть возможность до рождения ребенка побеседовать с консультантами. Это можно сделать как по телефону, так и лично в родильных отделениях или в наблюдательном отделении в клинике Бремен Митте и клинике Бремен Норд.

Консультанты посещают родильные отделения по будним дням и предлагают возможность личной беседы. Вы можете связаться с нами и по телефону (см. контактную информацию) или обратиться к сотрудникам клиники за дополнительной информацией.



При необходимости консультанты помогут Вам ознакомиться с предложениями вне клиники или проконсультируют Вас по телефону.

*¹pre значит «до». Консультанты проекта TippTapp pre проконсультируют Вас в больнице еще до домашних визитов сотрудников проекта «TippTapp» до или сразу после рождения ребенка.



5. Türkisch (türkçe)

TippTapp pre*¹

Tipp Tapp pre, Bremen Sağlık Bakanlığının hemşire ve (pediatri) hemşireleri tarafından ebeveyn adaylarına ve yeni ebeveyn olmuş kişilere sağlanan bir danışmanlık hizmetidir. Bizi doğum sonrası bakım ünitelerinde veya Bremen Merkez Kliniği (Klinikum Bremen Mitte) ve Bremen Kuzey Kliniği (Klinikum Bremen Nord) riskli gebelikler ünitesinde bulabilirsiniz (iletişim bilgilerine bakınız).

Danışmanlık hizmetleri gizlilik esasına dayanır, isteğe bağlıdır ve ücretsizdir.

⊕ Size sunduğumuz hizmetler şunlardır:

Doğumla ilgili tüm konularda bireysel danışmanlık

- Emzirme
- Uyku ve ağlama
- Bakım
- Teşvik ve gelişim
- Güvenli bebek uykusu/kazaların önlenmesi
- Ebeveyn-çocuk ilişkisi

Resmî başvuru danışmanlığı

- Nüfus Müdürlüğüne doğum bildirimini
- Geçim yardımı
- Çocuk parası ek ödemesi
- Vb.

→ Ebe arayışında yardım (doğum sonrası bakım ebesi veya aile ebesi)

→ İkamet ettiğiniz yere yakın olan hizmetler ve ağlar hakkında bilgilendirme, ör. erken danışmanlık merkezleri,

Aile Yaşam Merkezleri (Häuser der Familie), çocuk doktoru muayenehaneleri vb.

→ Erken tanı muayenelerine ve çocuk aşılarına katılma motivasyonu

→ Olası danışmanlık ve destek ihtiyaçları bakımından aile durumunun ve bebeğin sonraki gelişim ortamının değerlendirilmesi

→ Yukarıda belirtilen konularda yazılı bilgilerin (broşür, föy) sunulması

⊕ Ek bilgiler

Ebeveyn adayları olarak doğum öncesinde danışmanlarla bir görüşme gerçekleştirme imkânınız bulunmaktadır. Bu görüşme telefon üzerinden veya doğum sonrası bakım ünitelerinde veya Bremen Merkez Kliniği (Klinikum Bremen Mitte) ve Bremen Kuzey Kliniği (Klinikum Bremen Nord) riskli gebelikler ünitesinde gerçekleştirilebilir.



Danışmanlar iş günlerinde doğum sonrası bakım ünitelerine gelmekte ve size bireysel görüşme olanağı sunmaktadır. Bizimle telefonla da iletişime geçebilirsiniz (iletişim bilgilerine bakınız) veya daha fazla bilgi için klinik personeline başvurabilirsiniz.

Gerekirse danışmanlar, klinik dışındaki hizmetlerle tanışmanız için ilk seferde size eşlik eder veya telefonda danışmanlık hizmeti sunar.

*¹pre, "önce" anlamına gelmektedir. TippTapp pre projesinin danışmanları, size TippTapp projesinin ev ziyaretlerinden önce veya doğumdan hemen sonra hastanede danışmanlık hizmeti sunacaktır.